Piano dell'orto

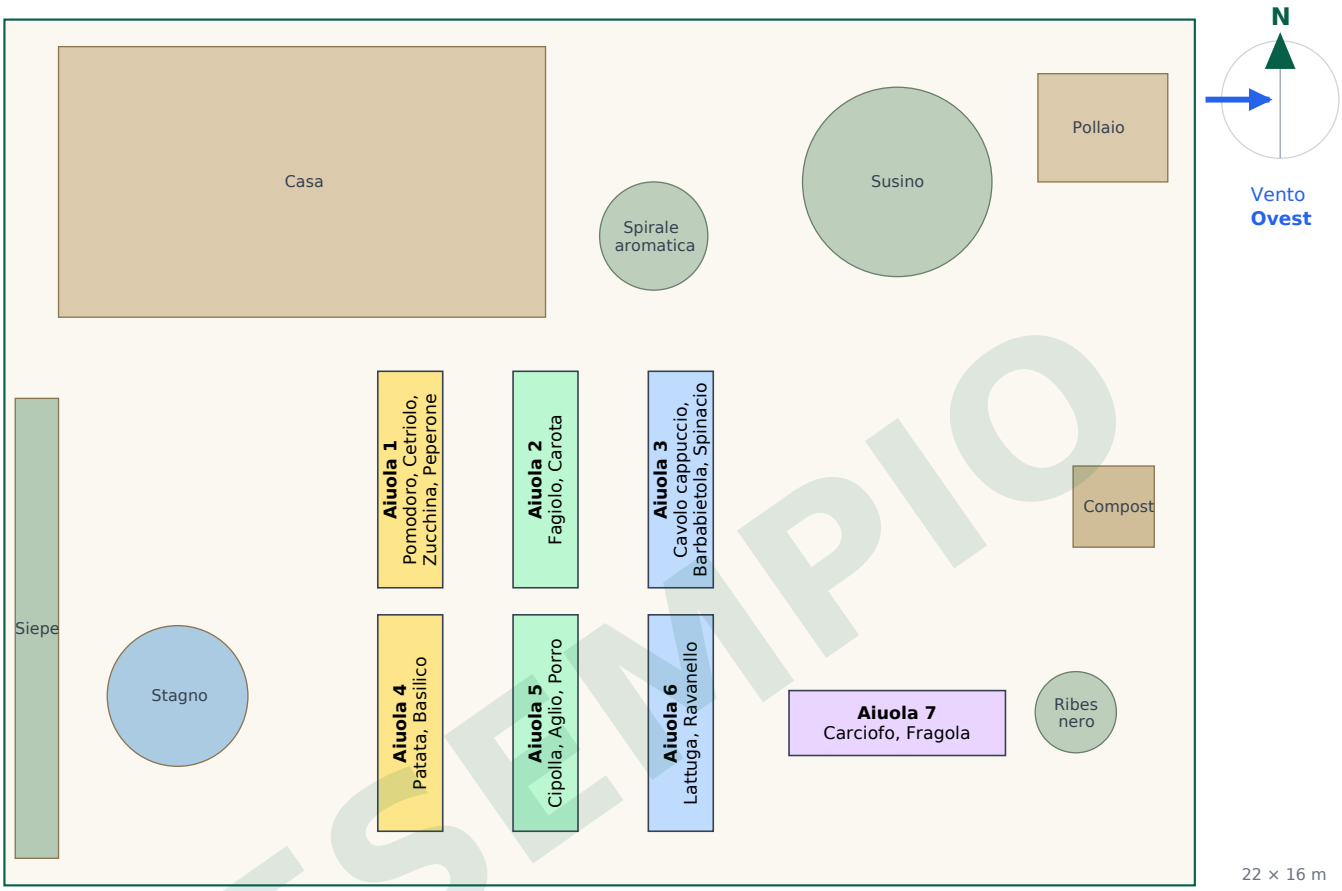
Zona USDA 9 · redatto il 01.11.2026

Esempio: un orto naturale vicino a Roma

Ultima gelata primaverile ≈ 1 mar · prima gelata autunnale ≈ 1 dic

Aiuole: 7 · 33.6 m² · colture: 18

Schema del terreno (anno 1)



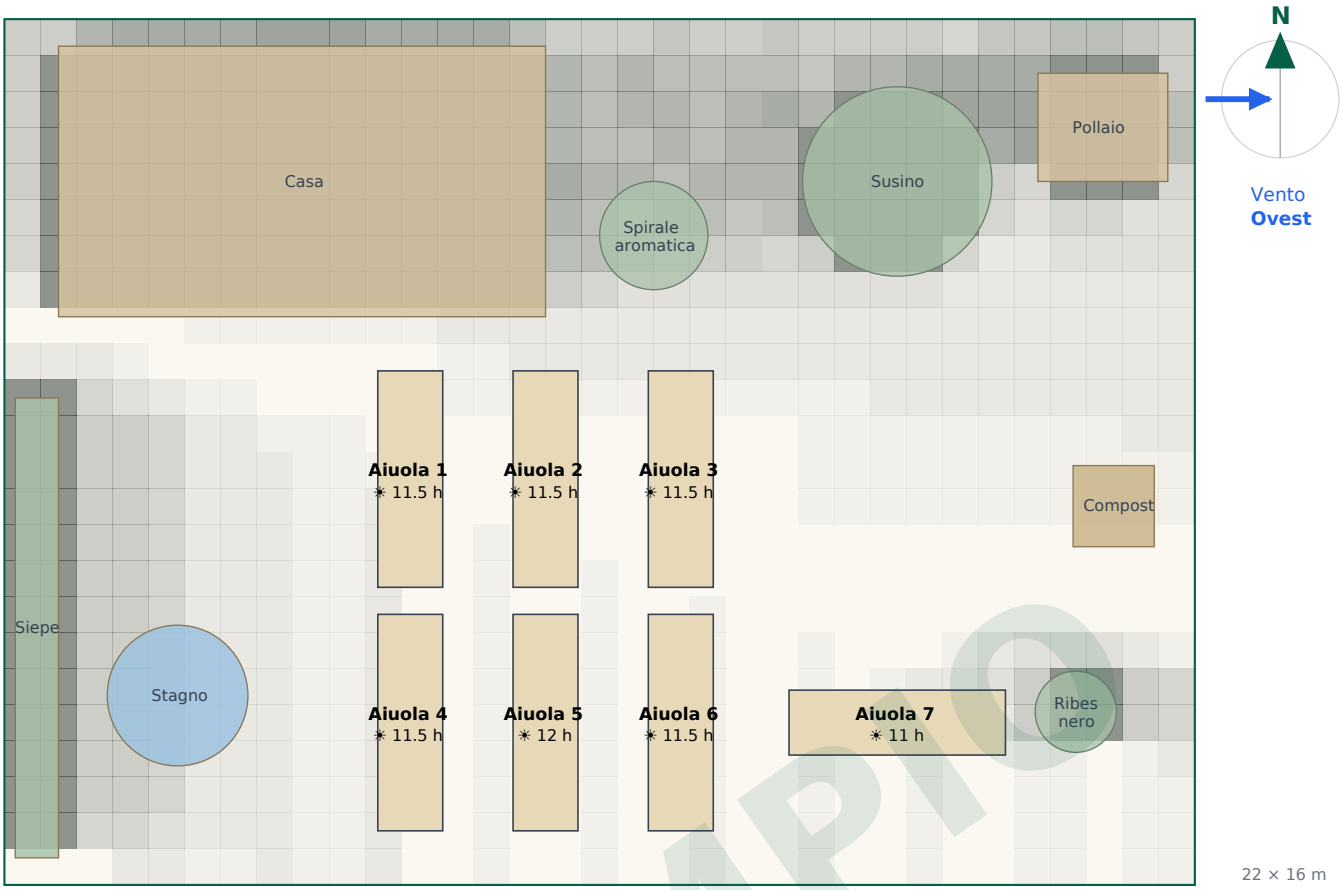
ESEMPIO

Esigenti · Legumi e radici · Cavoli e foglie

Perenni · Ombra · Riposo

Come nel tuo schema del terreno; il colore di un'aiuola è il suo gruppo di colture dell'anno 1, le colture sono scritte sopra.

Schema del terreno



Ombra: più è scuro, meno ore di sole diretto in un giorno d'estate. ☀ — ore di sole sull'aiuola.

• Pioggia dai tetti (49.8 m²): circa 450 l ogni 10 mm di pioggia — un buon motivo per un serbatoio per i periodi secchi.

• Zone della permacultura: vicino a casa ciò che raccogli ogni giorno (insalata, aromatiche, pomodori), più lontano patate, zucche e aglio. Più vicina alla casa: Aiuola 1; più lontana: Aiuola 7.

• Gilda dell'albero da frutto: trifoglio bianco sotto la chioma (azoto), borragine o consolida da tagliare e lasciare come pacciamatura, aneto, facelia e camomilla per gli insetti utili, un anello di aglio o erba cipollina al piede contro i parassiti, fragole e nasturzi come copertura. Tieni senza erba un cerchio di 1 m intorno al tronco.

• Spirale aromatica (Mollison): un cumulo di pietre e terra di circa 2 m di diametro e 1 m di altezza, piantato lungo una spirale. In alto, al sole, le piante da secco — rosmarino, lavanda, santoreggia, issopo; in basso, all'umido, menta, cerfoglio e prezzemolo, vicino a un piccolo stagno se c'è. Mettila accanto alla porta della cucina: le aromatiche si raccolgono ogni giorno.

• Pollaio: le galline sono brave lavoratrici in autunno — dopo il raccolto, lasciale qualche settimana sulle aiuole: mangiano parassiti, lumache e semi di infestanti e interrano la pollina razzolando. In primavera ed estate tienile fuori dalle aiuole (o recintale). La pollina va nel compost, mai fresca sulle aiuole.

Rotazione triennale

Aiuola	Anno 1	Anno 2	Anno 3
Aiuola 1	Esigenti Pomodoro, Cetriolo, Zucchina, Peperone	Legumi e radici Fagiolo, Carota	Cavoli e foglie Cavolo cappuccio, Barbabietola, Spinacio
Aiuola 2	Legumi e radici Fagiolo, Carota	Cavoli e foglie Cavolo cappuccio, Barbabietola, Spinacio	Esigenti Pomodoro, Cetriolo, Zucchina, Peperone
Aiuola 3	Cavoli e foglie Cavolo cappuccio, Barbabietola, Spinacio	Esigenti Pomodoro, Cetriolo, Zucchina, Peperone	Legumi e radici Fagiolo, Carota
Aiuola 4	Esigenti Patata, Basilico	Legumi e radici Cipolla, Aglio, Porro	Cavoli e foglie Lattuga, Ravanello
Aiuola 5	Legumi e radici Cipolla, Aglio, Porro	Cavoli e foglie Lattuga, Ravanello	Esigenti Patata, Basilico
Aiuola 6	Cavoli e foglie Lattuga, Ravanello	Esigenti Patata, Basilico	Legumi e radici Cipolla, Aglio, Porro

ESEMPIO

Aiuola	Anno 1	Anno 2	Anno 3
Aiuola 7	Perenni Carciofo, Fragola	Perenni Carciofo, Fragola	Perenni Carciofo, Fragola

Esigenti (solanacee, cucurbitacee, mais) → Legumi, radici e liliacee → Cavoli e ortaggi da foglia → Esigenti (solanacee, cucurbitacee, mais)

Anno 1: cosa fare e quando

Mese	Lavori
Gennaio	Seminare le piantine in casa: Pomodoro (inizio gen), Peperone (inizio gen), Cavolo cappuccio (inizio gen) Sovescio tra due colture: Senape bianca (metà gen – fine gen)
Febbraio	Seminare le piantine in casa: Basilico (inizio feb) Seminare in piena terra: Carota (inizio feb – inizio mag), Barbabietola (inizio feb – inizio mag), Spinacio (inizio feb – inizio mar), Lattuga (inizio feb – inizio apr), Ravanello (inizio feb – inizio apr) Trapiantare le piantine: Cavolo cappuccio (inizio feb – inizio mar), Porro (inizio feb – inizio mar) Piantare bulbilli, tuberi, spicchi o piante: Patata (inizio feb – inizio apr), Cipolla (inizio feb – inizio mar), Carciofo (inizio feb – inizio apr), Fragola (inizio feb – inizio apr)
Marzo	Seminare in piena terra: Cetriolo (inizio mar – inizio mag), Zucchina (inizio mar – inizio mag), Fagiolo (inizio mar – inizio giu) Trapiantare le piantine: Pomodoro (inizio mar – inizio mag), Peperone (inizio mar – inizio mag), Basilico (inizio mar – inizio mag) Sovescio tra due colture: Grano saraceno (metà mar – metà apr) Piantare la spirale delle aromatiche: Rosmarino, Lavanda, Timo, Issopo, Santoreggia, Origano, Erba cipollina, Basilico, Coriandolo, Prezzemolo, Cerfoglio, Menta, Fragolina di bosco (inizio mar – fine mar)
Aprile	Sovescio tra due colture: Grano saraceno (fine apr – inizio mag)
Maggio	Raccogliere ciò che è stato piantato lo scorso autunno, poi seminare lì un sovescio: Aglio (metà mag) Sovescio tra due colture: Grano saraceno (metà mag – metà giu)
Settembre	Riseminare per il raccolto d'autunno: Carota (inizio set – fine set), Cavolo cappuccio (inizio set – fine set), Barbabietola (fine set – inizio ott)
Ottobre	Riseminare per il raccolto d'autunno: Spinacio (metà ott – inizio nov), Lattuga (inizio ott – inizio nov), Ravanello (metà ott – inizio nov) Dopo il raccolto, seminare il sovescio: Avena, Facelia, Veccia comune, Orzo, Miglio Piantare prima dell'inverno, per il raccolto dell'anno prossimo: Aglio (fine ott – metà nov)
Dicembre	Seminare le piantine in casa: Porro (inizio dic)

Anno 1: cosa cresce dove

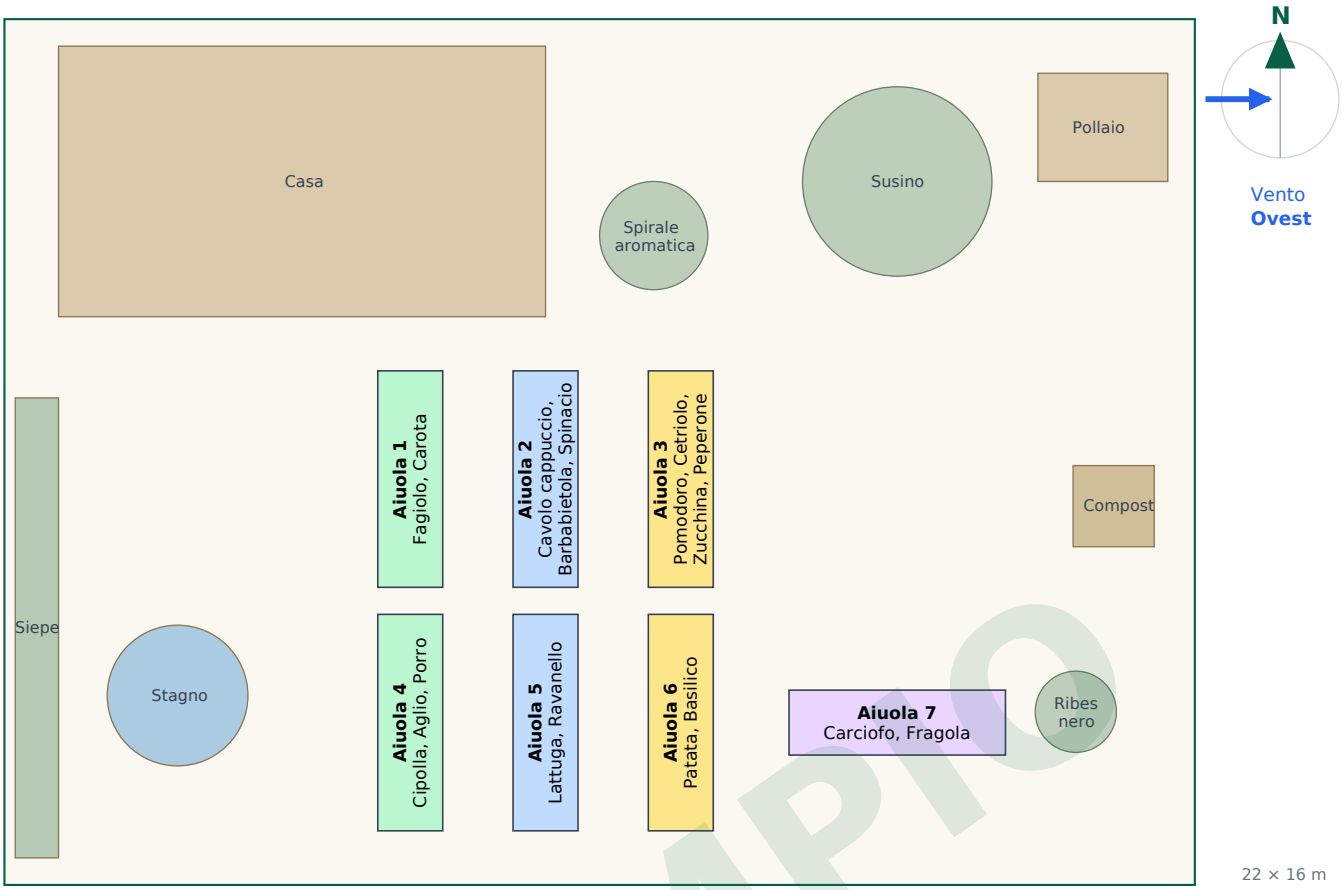
Aiuola	Coltura	m²	Pz.	In piena terra	Disposizione	Protettrici (bordo)
Aiuola 1	Pomodoro	1.85	7	inizio mar – inizio mag · semenzaio: inizio gen	alte a nord: Pomodoro, Cetriolo	Basilico × 6, Aneto × 6, Tagete × 5
	Cetriolo	1.11	6	inizio mar – inizio mag		
	Zucchina	1.11	1	inizio mar – inizio mag		
	Peperone	0.74	4	inizio mar – inizio mag · semenzaio: inizio gen		
Aiuola 2	Fagiolo	2.88	130	inizio mar – inizio giu		Santoreggia × 9, Rosmarino × 8 (in vaso)
	Carota	1.92	770	inizio feb – inizio mag		

ESEMPIO

Aiuola	Coltura	m²	Pz.	In piena terra	Disposizione	Protettrici (bordo)
Aiuola 3	Cavolo cappuccio	2.4	9	inizio feb – inizio mar · semenzaio: inizio gen		Menta × 6 (in vaso), Erba gatta × 6 (in vaso), Camomilla × 5
	Barbabietola	1.44	140	inizio feb – inizio mag		
	Spinacio	0.96	95	inizio feb – inizio mar		
Aiuola 4	Patata	4.66	38	inizio feb – inizio apr		Rafano × 9 (in vaso), Tagete × 8
	Basilico	0.14	2	inizio mar – inizio mag · semenzaio: inizio feb		
Aiuola 5	Cipolla	2.4	240	inizio feb – inizio mar		Camomilla × 9, Sedano × 8
	Aglio	1.2	83	fine ott – metà nov · piantato l'autunno prima, raccolto a luglio		
	Porro	1.2	53	inizio feb – inizio mar · semenzaio: inizio dic		
Aiuola 6	Lattuga	3.2	51	inizio feb – inizio apr		Borragine × 9, Cerfoglio × 8
	Ravanello	1.6	640	inizio feb – inizio apr		
Aiuola 7	Carciofo	1.92	1	inizio feb – inizio apr	alte a nord: Carciofo	Camomilla × 9, Borragine × 8
	Fragola	2.88	32	inizio feb – inizio apr		

ESEMPIO

Anno 2: cosa cresce dove



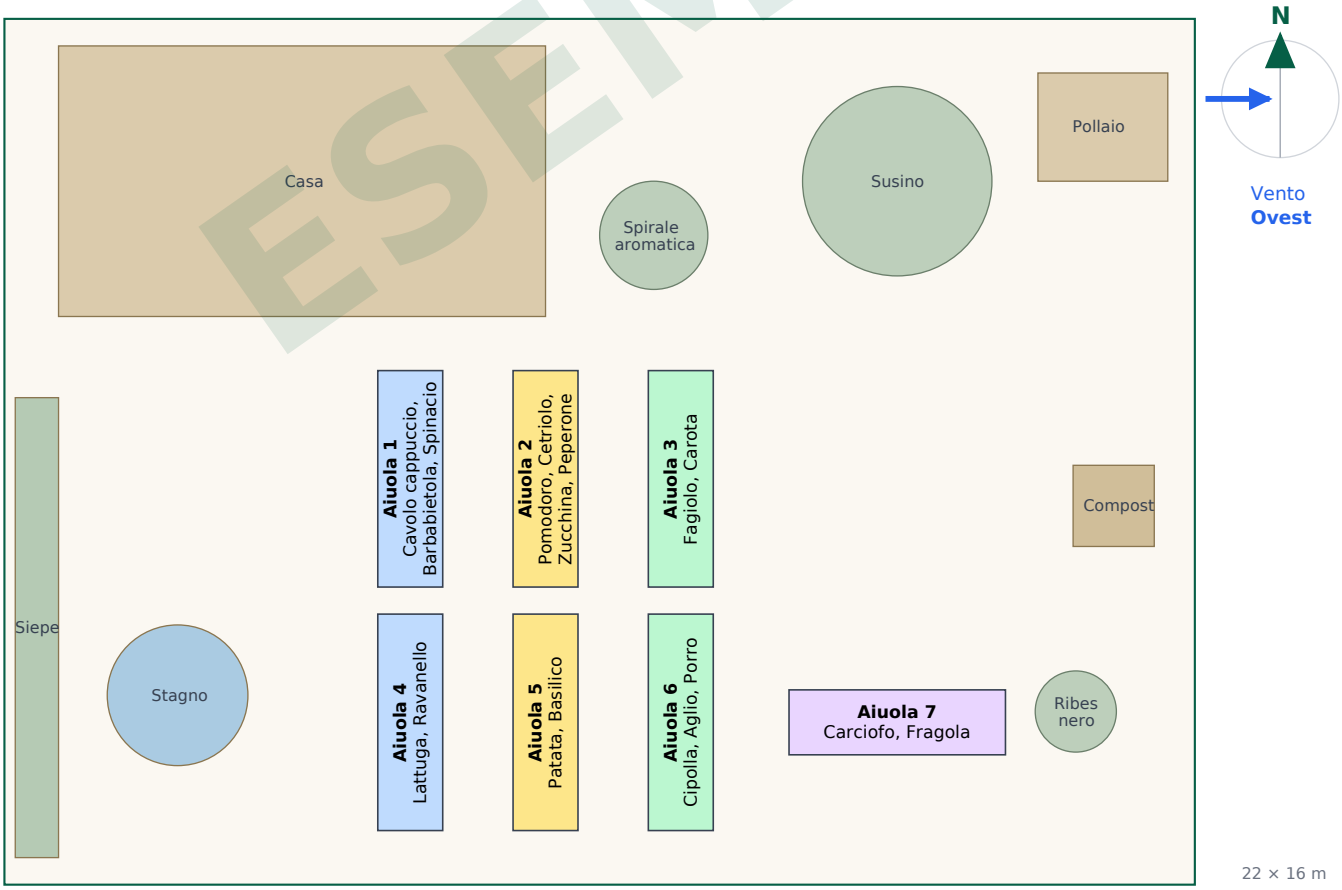
ESEMPIO

Aiuola	Coltura	m²	Pz.	In piena terra	Disposizione	Protettrici (bordo)
Aiuola 1	Fagiolo	2.88	130	inizio mar – inizio giu		Santoreggia × 9, Rosmarino × 8 (in vaso)
	Carota	1.92	770	inizio feb – inizio mag		
Aiuola 2	Cavolo cappuccio	2.4	9	inizio feb – inizio mar · semenzaio: inizio gen		Menta × 6 (in vaso), Erba gatta × 6 (in vaso), Camomilla × 5
	Barbabietola	1.44	140	inizio feb – inizio mag		
	Spinacio	0.96	95	inizio feb – inizio mar		
Aiuola 3	Pomodoro	1.85	7	inizio mar – inizio mag · semenzaio: inizio gen	alte a nord: Pomodoro, Cetriolo	Basilico × 6, Aneto × 6, Tagete × 5
	Cetriolo	1.11	6	inizio mar – inizio mag		
	Zucchina	1.11	1	inizio mar – inizio mag		
	Peperone	0.74	4	inizio mar – inizio mag · semenzaio: inizio gen		

Aiuola	Coltura	m²	Pz.	In piena terra	Disposizione	Protettrici (bordo)
Aiuola 4	Cipolla	2.4	240	inizio feb – inizio mar		Camomilla × 9, Sedano × 8
	Aglio	1.2	83	fine ott – metà nov · piantato l'autunno prima, raccolto a luglio		
	Porro	1.2	53	inizio feb – inizio mar · semenzaio: inizio dic		
Aiuola 5	Lattuga	3.2	51	inizio feb – inizio apr		Borragine × 9, Cerfoglio × 8
	Ravanello	1.6	640	inizio feb – inizio apr		
Aiuola 6	Patata	4.66	38	inizio feb – inizio apr		Rafano × 9 (in vaso), Tagete × 8
	Basilico	0.14	2	inizio mar – inizio mag · semenzaio: inizio feb		
Aiuola 7	Carciofo	1.92	1	inizio feb – inizio apr	alte a nord: Carciofo	Camomilla × 9, Borragine × 8
	Fragola	2.88	32	inizio feb – inizio apr		

ESEMPIO

Anno 3: cosa cresce dove



Aiuola	Coltura	m²	Pz.	In piena terra	Disposizione	Protettrici (bordo)
Aiuola 1	Cavolo cappuccio	2.4	9	inizio feb – inizio mar · semenzaio: inizio gen		Menta × 6 (in vaso), Erba gatta × 6 (in vaso), Camomilla × 5
	Barbabietola	1.44	140	inizio feb – inizio mag		
	Spinacio	0.96	95	inizio feb – inizio mar		
Aiuola 2	Pomodoro	1.85	7	inizio mar – inizio mag · semenzaio: inizio gen	alte a nord: Pomodoro, Cetriolo	Basilico × 6, Aneto × 6, Tagete × 5
	Cetriolo	1.11	6	inizio mar – inizio mag		
	Zucchina	1.11	1	inizio mar – inizio mag		
	Peperone	0.74	4	inizio mar – inizio mag · semenzaio: inizio gen		
Aiuola 3	Fagiolo	2.88	130	inizio mar – inizio giu		Santoreggia × 9, Rosmarino × 8 (in vaso)
	Carota	1.92	770	inizio feb – inizio mag		
Aiuola 4	Lattuga	3.2	51	inizio feb – inizio apr		Borragine × 9, Cerfoglio × 8
	Ravanello	1.6	640	inizio feb – inizio apr		
Aiuola 5	Patata	4.66	38	inizio feb – inizio apr		Rafano × 9 (in vaso), Tagete × 8
	Basilico	0.14	2	inizio mar – inizio mag · semenzaio: inizio feb		
Aiuola 6	Cipolla	2.4	240	inizio feb – inizio mar		Camomilla × 9, Sedano × 8
	Aglio	1.2	83	fine ott – metà nov · piantato l'autunno prima, raccolto a luglio		
	Porro	1.2	53	inizio feb – inizio mar · semenzaio: inizio dic		
Aiuola 7	Carciofo	1.92	1	inizio feb – inizio apr	alte a nord: Carciofo	Camomilla × 9, Borragine × 8
	Fragola	2.88	32	inizio feb – inizio apr		

ESEMPIO

Spirale delle aromatiche

Livello	Erbe e quante
In alto: asciutto, pieno sole, sabbia e sassi	Rosmarino × 1, Lavanda × 1, Timo × 3, Issopo × 2, Santoreggia × 3
Al centro: sole, terra normale	Origano × 3, Erba cipollina × 4, Basilico × 4, Coriandolo × 12
In basso: umido, mezz'ombra	Prezzemolo × 7, Cerfoglio × 7, Menta × 2 (in un secchio senza fondo: si espande), Fragolina di bosco × 4

Pianta dopo l'ultima gelata primaverile (il basilico è delicato). Le erbe che gelerebbero nella tua zona vanno in un vaso interrato nella spirale e d'autunno si portano dentro. Le perenni restano per anni: potale dopo la fioritura; risemina le annuali (basilico, coriandolo, santoreggia, cerfoglio) ogni primavera.

Per la tua famiglia: 1 persone

Coltura	Serve, m²	Nel piano, m²	Basta?
Pomodoro	2.5	1.9	basta
Peperone	1	0.7	basta
Cetriolo	1.5	1.1	basta
Zucchina	1.5	1.1	basta
Patata	10	4.7	**poco**
Basilico	0.3	0.1	**poco**
Carota	2	1.9	basta
Fagiolo	3	2.9	basta
Cipolla	2	2.4	basta
Aglio	1	1.2	basta
Porro	1	1.2	basta
Cavolo cappuccio	2.5	2.4	basta
Lattuga	1	3.2	**più del necessario**
Barbabietola	1.5	1.4	basta
Ravanello	0.5	1.6	**più del necessario**
Spinacio	1	1	basta
Fragola	3	2.9	basta
Carciofo	2	1.9	basta

Cifre indicative: verdura fresca di stagione e un po' di scorta per l'inverno. Lattuga, ravanello e spinacio riseminati ogni 2–3 settimane rendono di più dalla stessa aiuola; l'eccedenza si secca, si congela o si regala.

ESEMPIO

Sovesci: tra due colture e dopo il raccolto

Aiuola	Anno 1	Anno 2	Anno 3
Aiuola 1	In primavera, prima di piantare (pomodoro, cetriolo, zucchina, peperone): Senape bianca 15 g, seminare metà gen – fine gen, appena il terreno disgela, falciare entro il 21 feb In autunno, dopo il raccolto: Avena — 87 g	In primavera, prima di piantare (fagiolo): Senape bianca 9 g, seminare metà gen – fine gen, appena il terreno disgela, falciare entro il 21 feb In estate, dopo il raccolto (fagiolo): Grano saraceno 58 g, seminare fine mag – inizio giu, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 2 In autunno, dopo il raccolto: Facelia — 8 g	In estate, dopo il raccolto (barbabietola): Grano saraceno 44 g, seminare fine apr – inizio mag, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 8 set · semine quest'estate: 3 In estate, dopo il raccolto (spinacio): Grano saraceno 39 g, seminare fine mar – inizio apr, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 4 In autunno, dopo il raccolto: Miscuglio: Veccia comune 48 g + Avena 39 g

Aiuola	Anno 1	Anno 2	Anno 3
Aiuola 2	In primavera, prima di piantare (fagiolo): Senape bianca 9 g, seminare metà gen – fine gen, appena il terreno disgela, falciare entro il 21 feb In estate, dopo il raccolto (fagiolo): Grano saraceno 58 g, seminare fine mag – inizio giu, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 2 In autunno, dopo il raccolto: Facelia — 8 g	In estate, dopo il raccolto (barbabietola): Grano saraceno 44 g, seminare fine apr – inizio mag, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 8 set · semine quest'estate: 3 In estate, dopo il raccolto (spinacio): Grano saraceno 39 g, seminare fine mar – inizio apr, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 4 In autunno, dopo il raccolto: Miscuglio: Veccia comune 48 g + Avena 39 g	In primavera, prima di piantare (pomodoro, cetriolo, zucchina, peperone): Senape bianca 15 g, seminare metà gen – fine gen, appena il terreno disgela, falciare entro il 21 feb In autunno, dopo il raccolto: Avena — 87 g
Aiuola 3	In estate, dopo il raccolto (barbabietola): Grano saraceno 44 g, seminare fine apr – inizio mag, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 8 set · semine quest'estate: 3 In estate, dopo il raccolto (spinacio): Grano saraceno 39 g, seminare fine mar – inizio apr, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 4 In autunno, dopo il raccolto: Miscuglio: Veccia comune 48 g + Avena 39 g	In primavera, prima di piantare (pomodoro, cetriolo, zucchina, peperone): Senape bianca 15 g, seminare metà gen – fine gen, appena il terreno disgela, falciare entro il 21 feb In autunno, dopo il raccolto: Avena — 87 g	In primavera, prima di piantare (fagiolo): Senape bianca 9 g, seminare metà gen – fine gen, appena il terreno disgela, falciare entro il 21 feb In estate, dopo il raccolto (fagiolo): Grano saraceno 58 g, seminare fine mag – inizio giu, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 2 In autunno, dopo il raccolto: Facelia — 8 g
Aiuola 4	In primavera, prima di piantare (basilico): Senape bianca 1 g, seminare metà gen – fine gen, appena il terreno disgela, falciare entro il 21 feb In estate, dopo il raccolto (patata): Grano saraceno 94 g, seminare fine mag, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 2 In autunno, dopo il raccolto: Orzo — 65 g (non sui 1.2 m² di aglio piantati per l'anno prossimo)	In estate, dopo il raccolto (cipolla, aglio): Grano saraceno 72 g, seminare metà mag – metà giu, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 2 In autunno, dopo il raccolto: Miglio — 20 g	In estate, dopo il raccolto (lattuga, ravanello): Grano saraceno 192 g, seminare metà mar – metà apr, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 4 In autunno, dopo il raccolto: Facelia — 8 g
Aiuola 5	In estate, dopo il raccolto (cipolla, aglio): Grano saraceno 72 g, seminare metà mag – metà giu, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 2 In autunno, dopo il raccolto: Miglio — 20 g	In estate, dopo il raccolto (lattuga, ravanello): Grano saraceno 192 g, seminare metà mar – metà apr, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 4 In autunno, dopo il raccolto: Facelia — 8 g	In primavera, prima di piantare (basilico): Senape bianca 1 g, seminare metà gen – fine gen, appena il terreno disgela, falciare entro il 21 feb In estate, dopo il raccolto (patata): Grano saraceno 94 g, seminare fine mag, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 2 In autunno, dopo il raccolto: Orzo — 87 g

ESEMPIO

Aiuola	Anno 1	Anno 2	Anno 3
Aiuola 6	In estate, dopo il raccolto (lattuga, ravanello): Grano saraceno 192 g, seminare metà mar – metà apr, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 4 In autunno, dopo il raccolto: Facelia — 8 g	In primavera, prima di piantare (basilico): Senape bianca 1 g, seminare metà gen – fine gen, appena il terreno disgela, falciare entro il 21 feb In estate, dopo il raccolto (patata): Grano saraceno 94 g, seminare fine mag, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 2 In autunno, dopo il raccolto: Orzo — 65 g (non sui 1.2 m² di aglio piantati per l'anno prossimo)	In estate, dopo il raccolto (cipolla, aglio): Grano saraceno 72 g, seminare metà mag – metà giu, falciare a inizio fioritura, ultimo sfalcio entro il 17 set · semine quest'estate: 2 In autunno, dopo il raccolto: Miglio — 20 g

Articolo	Quando	Perché
Avena	Inizio primavera o ago–set	Migliora la struttura del suolo; nelle zone fredde gela d'inverno e diventa pacciamatura pronta.
Facelia	Dalla primavera a fine estate; fiorisce in 6–8 settimane	Adatta prima di qualsiasi coltura (non è imparentata con gli ortaggi); ottima mellifera; smuove il terreno.
Grano saraceno	Dopo le gelate, fine primavera–estate	Biomassa in 30–40 giorni; mobilita il fosforo; soffoca le infestanti.
Miglio	Fine maggio – luglio con il suolo caldo; tagliare prima che maturino le pannocchie, 5–7 settimane dopo la semina	Cereale estivo veloce: ama il caldo, resiste alla siccità, soffoca le infestanti e lascia radici fini che sbriciolano il suolo. Da seminare dopo colture precoci come ravanelli o insalata.
Orzo	Primavera; tagliare alla spigatura	Le radici ramificate soffocano le infestanti; cresce anche su suoli poveri; ottimo in miscuglio con veccia o pisello.
Senape bianca	Inizio primavera o dopo il raccolto (ago–set)	Risana il terreno e allontana gli elateridi. Mai prima dei cavoli.
Veccia comune	Primavera o fine estate; tagliare a inizio fioritura	Fissa molto azoto — la si paragona al letame; cresce in fretta e soffoca le infestanti. Seminala con l'avena, che la sostiene.

Lista della spesa per l'anno 1

Articolo	Quantità
Semi da seminare in piena terra	
Barbabietola	semi per 1.44 m² (≈140 piante)
Carota	semi per 1.92 m² (≈770 piante)
Cetriolo	semi per 1.11 m² (≈6 piante)
Fagiolo	semi per 2.88 m² (≈130 piante)
Lattuga	semi per 3.2 m² (≈51 piante)
Ravanello	semi per 1.6 m² (≈640 piante)
Spinacio	semi per 0.96 m² (≈95 piante)
Zucchina	semi per 1.11 m² (≈1 piante)
Piantine (da comprare o da coltivare)	
Basilico	2 pz. · semenzaio: inizio feb
Cavolo cappuccio	9 pz. · semenzaio: inizio gen
Peperone	4 pz. · semenzaio: inizio gen
Pomodoro	7 pz. · semenzaio: inizio gen
Porro	53 pz. · semenzaio: inizio dic
Materiale d'impianto (bulbilli, tuberi, spicchi, piante)	
Aglio	83 piante
Carciofo	1 piante

ESEMPIO

Articolo	Quantità
Cipolla	240 piante
Fragola	32 piante
Patata	38 piante
Semi da sovescio	
Avena	125 g
Facelia	15 g
Grano saraceno	497 g
Miglio	20 g
Orzo	65 g
Senape bianca	24 g
Veccia comune	48 g
Piante protettrici	
Aneto	6 piante
Basilico	6 piante
Borragine	17 piante
Camomilla	23 piante
Cerfoglio	8 piante
Erba gatta	6 piante
Menta	6 piante
Rafano	9 piante
Rosmarino	8 piante
Santoreggia	9 piante
Sedano	8 piante
Tagete	13 piante
Spirale delle aromatiche (piantine, cespi, semi)	
Basilico	4 piante
Cerfoglio	7 piante
Coriandolo	12 piante
Erba cipollina	4 piante
Fragolina di bosco	4 piante
Issopo	2 piante
Lavanda	1 piante
Menta	2 piante
Origano	3 piante
Prezzemolo	7 piante
Rosmarino	1 piante
Santoreggia	3 piante
Timo	3 piante

ESEMPIO

Consigli per il tuo terreno

Non vangare: smuovi. Rivoltare la terra uccide i lombrichi e la vita del suolo e risveglia i semi delle infestanti. In primavera, appena sparita la neve, smuovi le aiuole per 2–5 cm con una zappa piatta (il «ploskorez» di Fokin) senza rivoltare lo strato; il resto dell'anno tieni il suolo coperto di pacciamatura o sovescio. Lombrichi e radici lavorano in profondità (Ovsinskij, Fokin).

Orientamento delle aiuole. Le aiuole nord–sud ricevono luce in modo uniforme su entrambi i lati — la scelta migliore per la maggior parte delle colture. Nelle aiuole est–ovest metti le colture alte sul bordo

nord e quelle basse sul bordo sud, così non si fanno ombra.

Cumulo di compost. Le tue aiuole hanno bisogno di circa 1200 litri di compost l'anno (5 cm sotto le colture esigenti, 2–3 cm altrove). Metti il cumulo a mezz'ombra, su terra nuda, vicino alle aiuole; circa 1 × 1 × 1 m o due contenitori affiancati. Alterna verde (bucce, erba fresca, sovescio tagliato) e marrone (foglie secche, paglia, cartone) circa 1:2, tienilo umido come una spugna strizzata e rivoltalo ogni poche settimane. Pronto in 6–12 mesi, quando profuma di terra di bosco. Anche il letame maturo va bene — mai letame fresco sulle aiuole.

Piante mellifere. Api e bombi impollinano cetrioli, zucche, fragole e pomodori — tieni qualcosa in fiore dalla primavera all'autunno. Nel tuo piano troveranno: Basilico, Borragine, Cetriolo, Erba gatta, Facelia, Fragola, Menta, Rosmarino, Santoreggia, Veccia comune, Zucchina. Lascia fiorire qualche tratto di sovescio (facelia, grano saraceno, trifoglio) prima di tagliarlo, e non trattare mai in fioritura.

Sovesci tra due colture. Non lasciare la terra nuda per settimane: in primavera, prima delle colture estive, senape o avena; in estate, dopo un raccolto precoce, grano saraceno o facelia. Falciali a inizio fioritura, prima che facciano seme, e lasciali come pacciamatura sull'aiuola; semina la coltura successiva 1–2 settimane dopo, quando la massa fresca si è assestata. Se l'estate è lunga, risemina dopo lo sfalcio.

Leguminose e batteri dei noduli. Fagioli, piselli, veccia, lupino e trifogli fissano l'azoto solo con i batteri dei noduli (Rhizobium) sulle radici. Dove da anni non crescono leguminose possono mancare: prima della semina inumidisci i semi con un inoculo per quella precisa coltura («inoculo di rizobi»), semina lo stesso giorno, al riparo dal sole. Resa e azoto lasciato alla coltura successiva aumentano nettamente. In estate cerca noduli rosa sulle radici: segno che funziona.

Acidità del suolo. La maggior parte degli ortaggi vuole un suolo quasi neutro (pH 6–7). Verifica con le cartine del garden center o così: una zolla che frigge con l'aceto è calcarea, una che frigge con una pasta di bicarbonato e acqua è acida. Equiseto, acetosa e muschio indicano suolo acido. Sul suolo acido (pH sotto 6), ogni 2–3 anni in autunno spargi dolomite 300–500 g/m² o cenere di legna 100–200 g/m², non insieme al letame. Sul suolo calcareo niente cenere: compost e pacciamatura di foglie e aghi di pino.

Semine scalari e consociate. Semina lattuga, ravanello, aneto e spinacio un po' ogni 2–3 settimane fino a metà estate: raccoglierai tutta la stagione e non tutto insieme. Metti le colture rapide tra quelle lente: ravanello nelle file di carote (spunta per primo e segna le file), lattuga tra cavoli e pomodori giovani, aneto lungo il bordo. Quando la coltura principale si allarga, le rapide sono già raccolte.

Perenni. Non tagliare gli asparagi nei primi due anni, lascia che facciano radici; dal terzo raccogli per 4–6 settimane in primavera, poi lascia crescere le fronde. Rinnova le fragole ogni 3–4 anni con le piantine degli stoloni in un posto nuovo. Nelle zone fredde taglia e copri il carciofo per l'inverno. Ogni autunno uno strato di compost e pacciamatura sulle aiuole perenni, senza vangare.

Irrigazione. Annaffia meno spesso ma in profondità: col caldo 10–20 litri per m² ogni 5–7 giorni, al mattino e al piede, non sulle foglie: le radici scendono e le foglie restano sane. Controlla col dito: asciutto a 5 cm, è ora. Una pacciamatura di 5–10 cm dimezza circa l'irrigazione. L'ala gocciolante o un'olla di terracotta interrata vicino alle piante fanno risparmiare acqua e tempo; l'ideale è l'acqua piovana tiepida del serbatoio.

Vento dominante: ovest. Da quel lato hai già un riparo — siepe, alberi o edifici: dietro è più calmo e più caldo, e le colture alte possono stare anche su quel bordo. Un riparo frena il vento per circa 10 volte la sua altezza — oltre, lega comunque le piante alte. Pacciama: il vento secca il suolo.

Questo piano è una raccomandazione basata sulla pratica generale della permacultura e delle consociazioni. Le date di semina sono indicative: regolati con la data locale delle ultime gelate e la temperatura del suolo. I risultati dipendono da clima, suolo e cure.

ESEMPIO